

## 康樂及文化事務署 蝴蝶灣泳灘海岸復修工程

### 目的

本文件旨在就蝴蝶灣泳灘海岸復修工程，徵詢各委員對土木工程拓展署(土木署)委託的顧問公司，所提議的海岸復修工程的意見，並希望取得各委員對建議的支持和通過有關的撥款申請(詳情請見附件)。

### 背景

2. 颱風黑格比於 2008 年 9 月吹襲本港後，蝴蝶灣泳灘東面末端的花槽圍牆，因波浪衝擊，遭受嚴重破壞，並有局部倒塌的情況。因此，土木署應本署的要求委託顧問公司，就現時泳灘的狀況，進行詳細的研究，並提出一個海岸復修工程的設計方案。這方案是依據現行的設計標準，及綜合各相關政府部門的意見而制定的。

### 海岸復修工程

3. 建議的工程項目包括：

- 一) 整理部份已倒塌的花槽圍牆；及
- 二) 在現有的花槽圍牆前，建造一幅以預製鋼筋混凝土組成的圍牆，並鋪放護面石塊。

復修工程完成後，除了可以改善現時泳灘的環境，也會減低海浪對泳灘和蝴蝶灣公園設施的侵蝕，從而保護現有的設施。有關擬建修復工程的平面圖，請參閱附件 1。

4. 土木署進行實地視察時，發現蝴蝶灣泳灘對開水域，水深相對較淺，如在海上建造一條長的碎石通道，以作運送物料及調動建築機械之用，造價不但昂貴，施工亦相當困難。因此，本署及土木署認為這方案並不可取，並建議在蝴蝶灣公園內選定一條合適的地面通道，通往工地。建造這條地面臨時通道將涉及拆除部份公園的地磚、架設地盤圍板、及在沙灘建造一條運料通道和鋼製斜道，以便進行海岸修復工程。本署及土木署會透過有效的地盤管理，從而減少施工期間對公眾構成的不便。

## 工程費用和時間表

5. 土木署估計整項修復工程的費用約為 510 萬，施工期需時約六個月。倘若順利完成所需的法定程序，土木署計劃在 2012 年年初（即泳季開始前）展開工程，並於 2012 年 8 月完成該項目。

## 文件提交

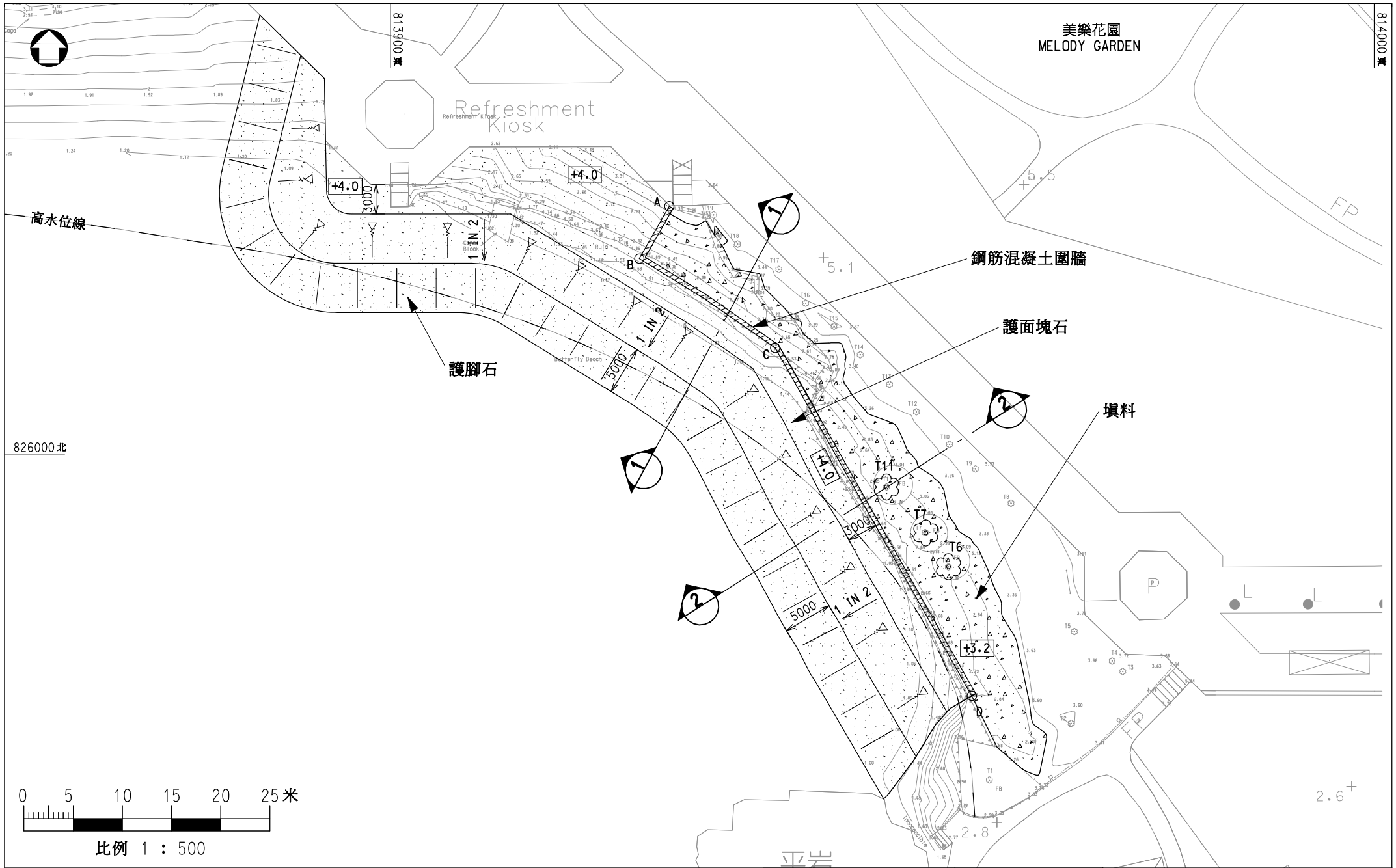
6. 本文件將於 2011 年 6 月 7 日舉行的地區設施管理委員會會議上討論。請各委員就上文第 3 - 5 段各項建議提出意見，並支持落實有關工程。

康樂及文化事務署  
屯門區康樂事務辦事處  
2011 年 5 月

屯門區議會轄下地區設施管理委員會  
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署（屯門區康樂事務辦事處）
2. 工程名稱： 屯門蝴蝶灣泳灘海岸復修工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：  
颱風黑格比於 2008 年 9 月吹襲本港後，蝴蝶灣泳灘東面末端的花槽圍牆，因波浪衝擊，遭受嚴重破壞，並有局部倒塌的情況。因此，土木工程拓展署(土木署)應本署的要求委託顧問公司，就現時沙灘的狀況，進行詳細的研究，並綜合各相關政府部門的意見，制定了海岸復修工程的合適設計方案。
4. 工程受惠對象：  
 區內所有居民       傷殘人士  
 老人                       兒童及家長  
 青少年                       其他：
5. 預期受惠人數：                      約 500,000 人
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)：                      \$ 5,100,000 (2012-13 年度支付)
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：  
一) 整理部份已倒塌的花槽圍牆；  
二) 在現有的花槽圍牆前，建造一幅以預製鋼筋混凝土組成的圍牆，並鋪放護面石塊。
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點)： 屯門蝴蝶灣泳灘
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：  
倘若順利完成所需的法定程序（包括刊憲安排），土木署計劃在 2012 年年初泳季開始前展開建造工程，並於 2012 年 8 月完成該項目。
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等):  
-

康樂及文化事務署  
屯門區康樂事務辦事處  
2011 年 5 月



圖則名稱 plan title

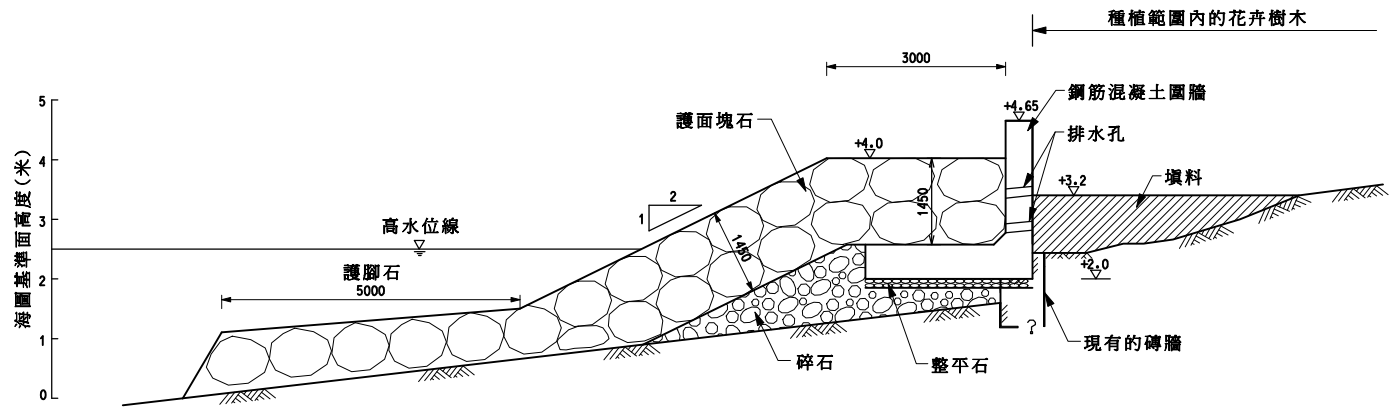
蝴蝶灣海岸復修工程 - 平面圖

附件1 - 圖1

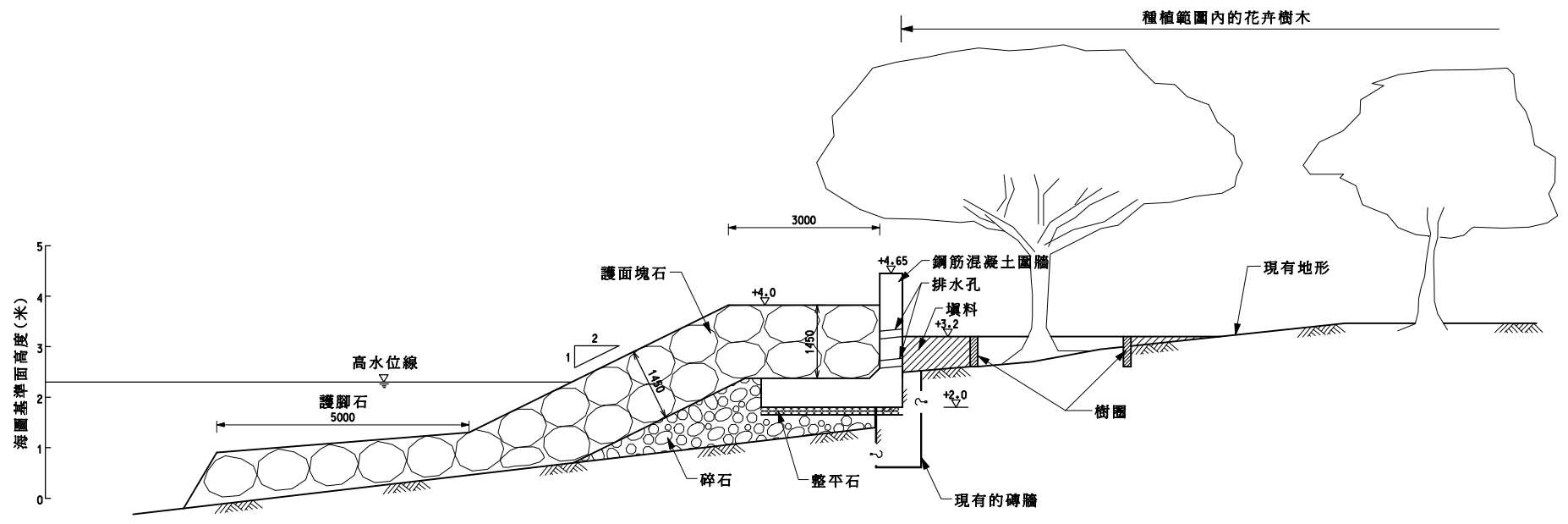
比例 scale  
1 : 500



土木工程拓展署  
CIVIL ENGINEERING AND  
DEVELOPMENT DEPARTMENT



橫切面 1-1



橫切面 2-2

圖則名稱 plan title

蝴蝶灣海岸復修工程 - 橫切面圖

附件1 - 圖2

比例 scale  
N.T.S

